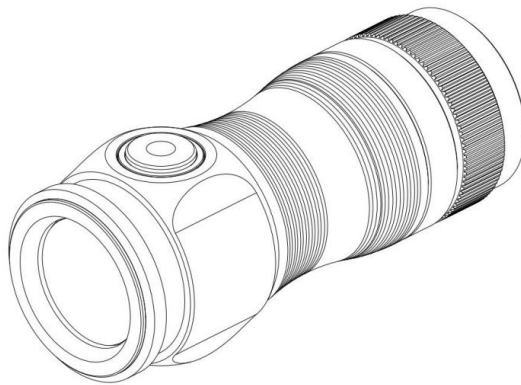


SOFIRN®

SC13A User Manual



The Sofirn SC13A equipped with Anduril system.

ANSI/NEMA FL1 Chart

Simple mode

Modes	A1	B2	C3	D4	E5
Luminous Flux	1lm	12lm	75lm	340lm	1050lm
Beam Distance	2m	15m	39m	81m	143m
Runtime	192h	27h	6h	3h 30min	3h5min
Peak Intensity	1.5cd	57cd	390cd	1650cd	5150cd

Anduril mode

Modes	A1	B2	C3	D4	E5	F6	G7	H8
Luminous Flux	1lm	3lm	15lm	40lm	105lm	240lm	500lm	1300lm
Beam Distance	2m	9m	17m	28m	45m	68m	98m	152m
Runtime	192h	68h	22h	11h 40min	5h	3h 40min	3h 20min	3h
Peak Intensity	1.5cd	20cd	70cd	195cd	500cd	1150cd	2425cd	5800cd
IMPACT RESISTANCE	1m / 3.28ft							
WATER RESISTANCE	IP68 (not for diving)							

NOTE	The above mentioned parameters are based on tests according to international flashlight testing standards (ANSI/NEMA FL1) using one 900mAh 18350 battery. Results may vary with different battery or under different environmental conditions.
------	--

Specifications

- ❖ Emitter: High-powered LED*1
- ❖ Battery Option: 1×18350 battery
- ❖ Working Voltage: 3.0V-4.2V
- ❖ Mode Operation: side e-switch
- ❖ USB Type-C charging
- ❖ Material: AL6061-T6 aluminium alloy
- ❖ Water Resistance: IP68 waterproof
- ❖ Size: 28.5mm (head diameter) *64.6mm (length)
- ❖ Weight: 40g(without battery)
- ❖ Reverse polarity protection from improper battery installation.
- ❖ The temperature protection system activates automatically if the temperature exceeds 55°C. This system reduces the output current to maintain an optimal outer temperature, ensuring a better using experience.

General Operation

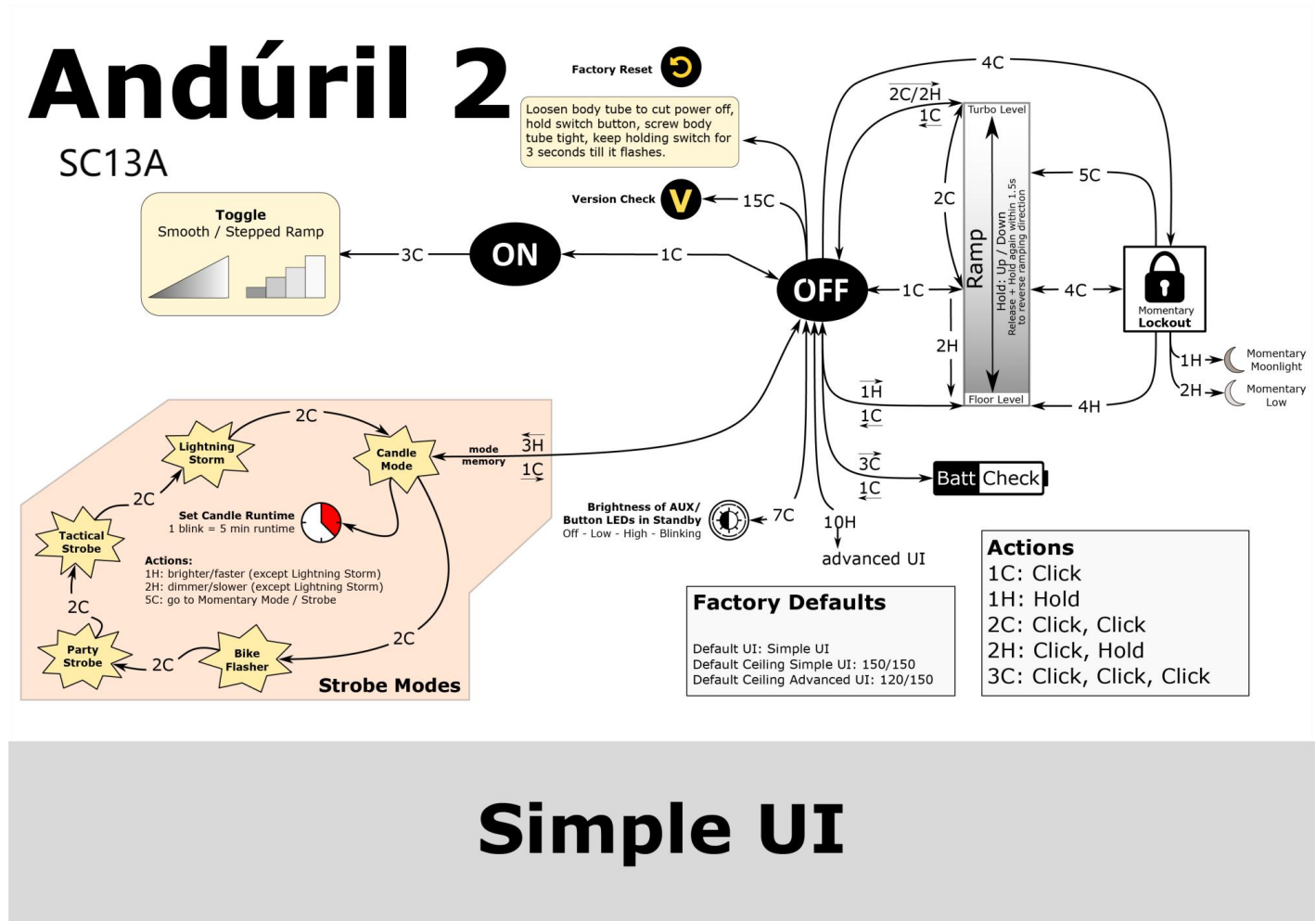
Button presses

Button presses are abbreviated using a simple notation:

- 1C: One click. Press and then quickly release the button.
- 1H: Hold. Press the button, but keep holding it.
- 2C: Two clicks. Press and release quickly, twice.
- 2H: Click, hold. Click two times, but hold the second press.
- 3C: Three clicks. Press and release quickly, three times.
- 3H: Click, click, hold. Click three times, but hold the final press.

The same pattern is used with higher numbers too. For example, 10C means ten clicks... and 10H means ten clicks but hold the final press.

Simple UI



Simple UI

By default, the light uses a simple UI. This is useful if you lend the light to someone else, or if you just don't want to bother with any crazy disco modes.

Simple UI has all the basic functions needed to work as a flashlight, but the minimum and maximum brightness are limited to make it safer, and any complex or advanced functions are blocked.

Functions available in Simple UI include:

- 1C: On / off
- 1H: Ramp up (or down, if button was released less than a second ago)
- 2H: If light is on : ramp down
If light is off: high mod (it will be off after release the button)

- 2C: high mode
- 3C: If it's on: toggle between SMOOTH RAMPING and STEPPED RAMPING
If it's off: battery check (displays voltage once, then turns off)
- 3H: When it's off, 3H can make it to strobe modes, double clicks to change between candle mode, bike flasher, party strobe, tactical strobe and lightning storm. (Except lightning storm, long press can make it brighter or flash faster, click and press can make it dimmer and flash slower. In candle mode, 4 clicks can set the timer.)
Some other modes and functions when the light is off, these are the options:
 - 7C: Change the battery indicator: low brightness-high brightness-flash-off
 - 10H: Switch to Advanced UI.
 - 13H: Reset
 - 15C or more: Version check.

If you get lost, or if you want to auto-calibrate the temperature sensor, do a Factory Reset.

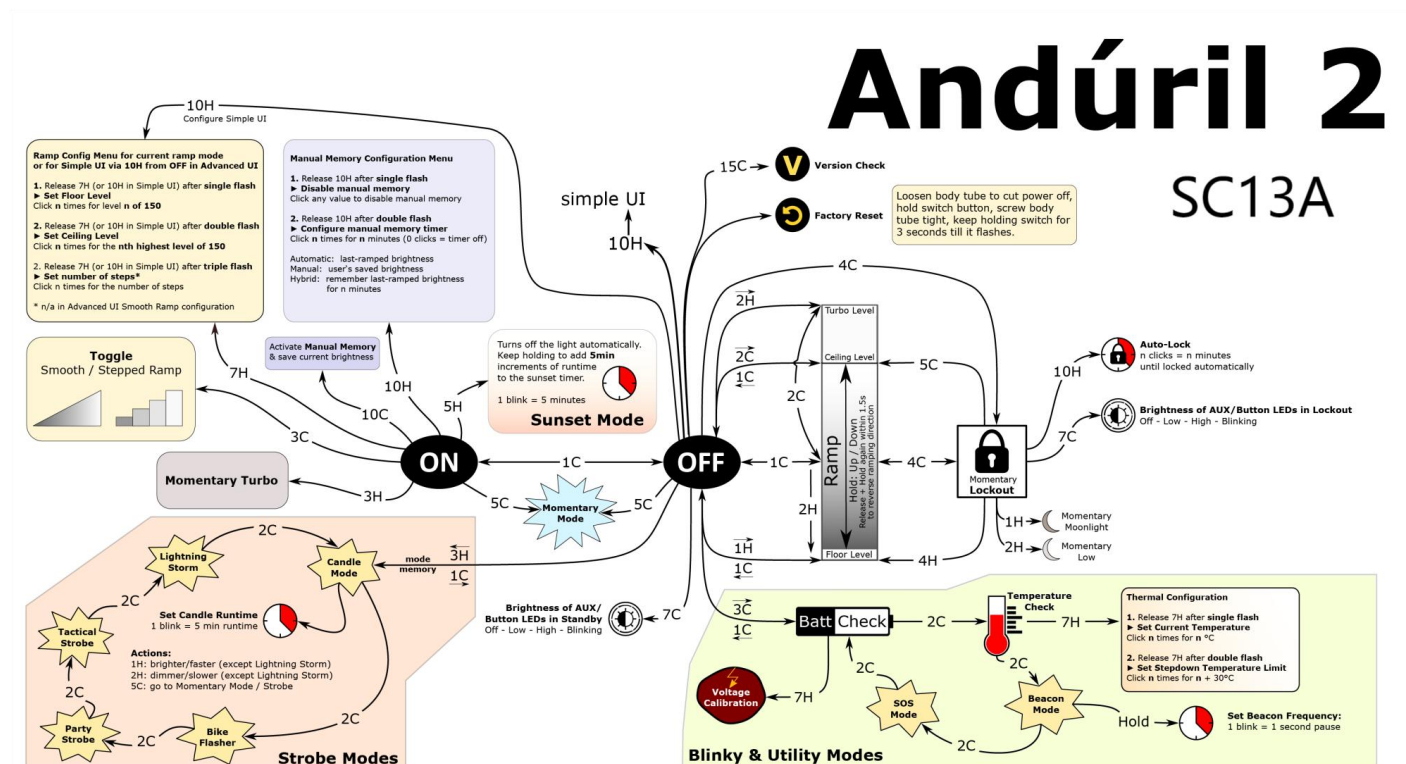
The process for this is:

- Loosen body tube
- Hold button
- Tighten body tube
- Keep holding button for about 4s

The light should flicker while getting brighter, then briefly burst to full power. Hold until it reaches full power to do a reset, or let go of the button early to abort.

Advanced UI

Advanced UI has all the advanced functions which are fun to play with but also hard to learn. Please refer the UI diagram below. Please ask us for pdf file so you can ready easily. We can also send video link to show how to play with Anduril2



Advanced UI

Light Indicator When Charging

Red = Charging

Green = Fully Charged

SC13A offers a USB type-C charging port for convenient charging. Please connect it with the included charging cable and use a USB power adapter (not included) with 5V/2A (max) output.

Contact

Please contact us for a refund or replacement if your flashlight has a problem within the warranty period.

Sofirn Limited:

Tel: +86-755-23440047 Fax: +86-755-23440141

Web: www.sofirnligh.com www.sofirn.cn sofirn.aliexpress.com

E-mail: us@sofirnligh.com eu@sofirnligh.com

wholesale@sofirn.cn yx003@sofirn.cn

Please contact us if you have any questions.

If your product is defective please contact us for replacement within warranty period.

Le Sofirn SC13A est la combinaison du SC13 et du système Anduril.

Tableau ANSI/NEMA FL1

Mode simple

Modes	A1	B2	C3	D4	E5
Flux lumineux	1lm	12 lm	75 lm	34 0lm	1 05 0lm
Distance du faisceau	2 m	1 5 m	39 m	8 1 m	143 m
Durée d'exécution	192h	27h	6h	3 h 30 min	3h5min
Intensité maximale	1,5 cd	57 cd	390 cd	1650 cd	51 50cd

Mode Anduril

Modes	A1	B2	C3	D4	E5	F6	G7	H8
Flux lumineux	1lm	3 ml	15lm	4 0lm	105 lm	24 0lm	500lm	1300lm
Distance du faisceau	2 m	9 m	17 m	28 m	45 m	68 m	98 m	152 m
Durée d'exécution	192h	68h	22h	11h 40 min	5h	3h 40 min	3h 20 minutes	3h
Intensité maximale	1,5 cd	20 cd	70 cd	195 cd	50 0 cd	1150 cd	2425cd	5800 cd
RÉSISTANCE AUX CHOCS	1 m / 3,28 pieds							

RÉSISTANCE À L'EAU	IP68 (pas pour la plongée)
NOTE	Les paramètres mentionnés ci-dessus sont basés sur des tests conformes aux normes internationales de test des lampes de poche (ANSI/NEMA FL1) utilisant une batterie 1835 0 de 1100 mAh . Les résultats peuvent varier selon la batterie ou les conditions environnementales.

Caractéristiques

- ❖ Émetteur : LED haute puissance*1
- ❖ Option de batterie : 1 batterie 18 3 50
- ❖ Tension de fonctionnement : 3,0 V- 4,2 V
- ❖ Mode de fonctionnement : interrupteur latéral
- ❖ Chargement USB Type-C
- ❖ Matériau : alliage d'aluminium A L 6061-T6
- ❖ Résistance à l'eau : IP 68 étanche
- ❖ Taille : 28,5 mm (diamètre de la tête) * 64,6 mm (longueur)
- ❖ Poids : 40 g (sans batterie)
- ❖ Protection contre l'inversion de polarité en cas d'installation incorrecte de la batterie .
- ❖ Le système de protection thermique s'active automatiquement si la température dépasse 55°C . Ce système réduit le courant de sortie pour maintenir une température extérieure optimale, garantissant ainsi une meilleure expérience d'utilisation .

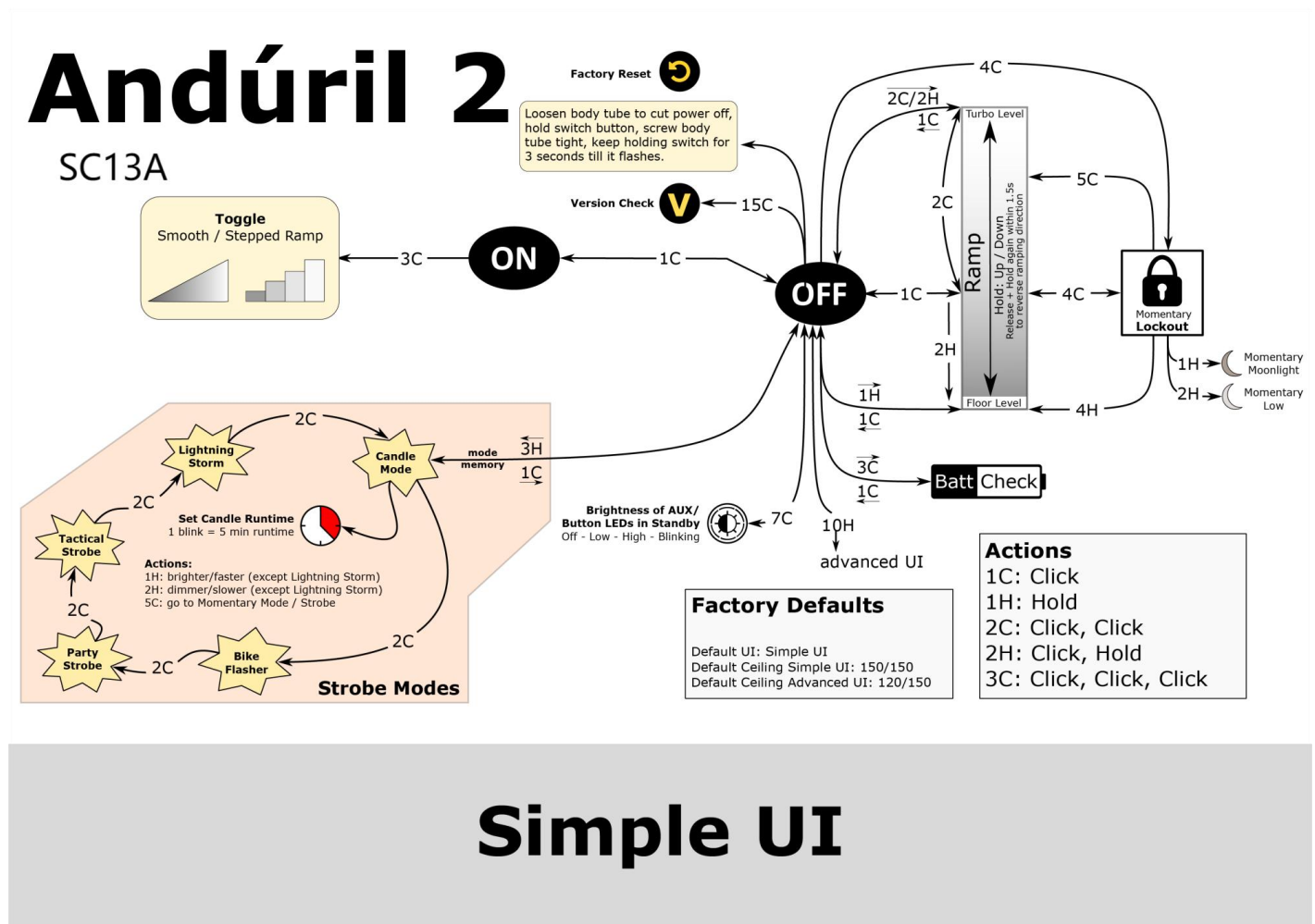
Fonctionnement général

Pressions sur les boutons

Les pressions sur les boutons sont abrégées à l'aide d'une notation simple :

- 1C : Un clic. Appuyez puis relâchez rapidement le bouton.
- 1H : Appuyez sur le bouton sans le relâcher.
- 2C : Deux clics. Appuyez et relâchez rapidement, deux fois.
- 2H : Cliquez deux fois, un clic rapide et le deuxième clic, maintenez la touche enfoncée.

- Le même modèle est également utilisé avec des nombres plus élevés. Par exemple, 10C signifie dix clics... et 10H signifie 9 clics rapides et le dixième clic appuyé.



L'interface utilisateur simple possède toutes les fonctions de base nécessaires pour fonctionner comme une lampe de poche, mais la luminosité minimale et maximale sont limitées pour la rendre plus sûre, et toutes les fonctions complexes ou avancées sont bloquées.

- 1C : éteinte/Allumé

- 1H : Montée en puissance (ou descente, si le bouton a été relâché il y a moins d'une seconde)

- 2H : Si le voyant est allumé : décélération

Si la lumière est éteinte : mode élevé (elle s'éteindra après avoir relâché le bouton)

- 2C : mode haut

- 3C : Si c'est activé : basculez entre la Mode rampe et mode étape

S'il est éteint : vérification de la batterie (affiche la tension une fois, puis s'éteint)

-3H : Lorsqu'il est éteint, 3H peut passer en mode stroboscopique, double-cliquez pour basculer entre le mode bougie, le clignotant de vélo, le stroboscope de fête, le stroboscope tactique et l'orage. (À l'exception de l'orage, une pression longue peut le rendre plus lumineux ou un clignotement plus rapide, un clic et une pression peuvent le rendre plus sombre et un clignotement plus lent. En mode bougie, 4 clics peuvent régler la minuterie.)

D'autres modes et fonctions lorsque la lumière est éteinte sont les suivants:

- 7 C : Indicateur de changement de pile : faible luminosité-forte luminosité-flash-éteint

- 10H : Passer à l'interface utilisateur avancée.

-13H : Réinitialisation

- 15C ou plus : Vérification de la version.

Si vous souhaitez calibrer le capteur de température ou réaliser une réinitialisation d'usine, la procédure à suivre est la suivante:

- Desserrez le tube du corps de la batterie

- maintenez le bouton d'alimentation enfoncé

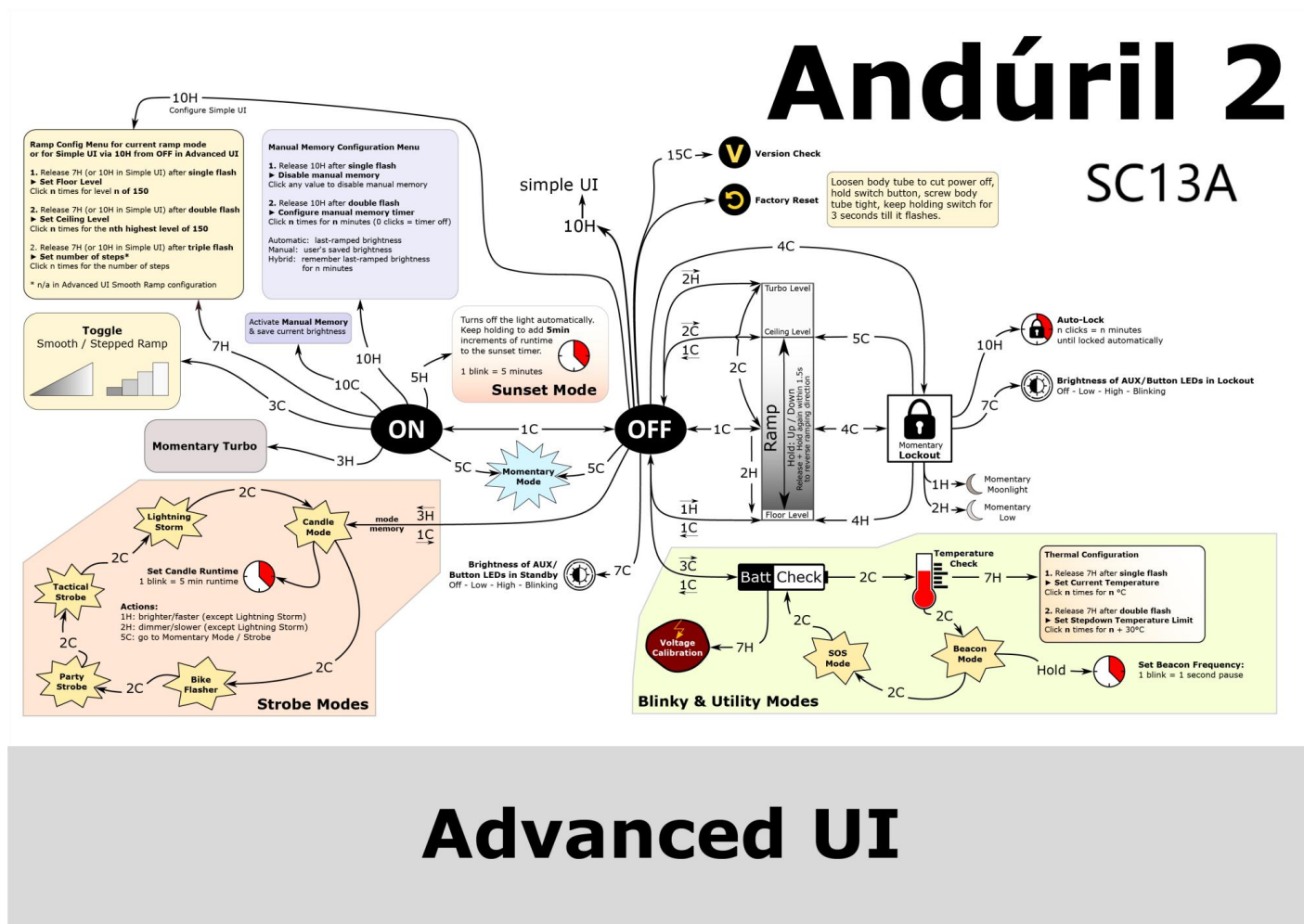
- Refermez le tube du corps de la batterie

- Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 4 secondes

La lumière doit clignoter tout en devenant plus lumineuse, puis atteindre brièvement sa pleine puissance. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce qu'il atteigne sa pleine puissance pour effectuer une réinitialisation, ou relâchez le bouton plus tôt que prévu pour annuler.

Interface utilisateur avancée

L'interface utilisateur avancée contient toutes les fonctionnalités avancées qui sont amusantes à utiliser mais nécessitent la lecture du diagramme d'Anduril 2. Reportez-vous au diagramme de l'interface utilisateur ci-dessous. Demandez-nous un fichier pdf afin que vous puissiez le lire facilement. Nous pouvons également envoyer un lien vidéo pour vous montrer comment paramétrer les différentes fonctions d'Anduril 2.



Indicateur lumineux lors de la charge

Rouge = Chargement

Vert = Complètement chargé

Le SC13A est doté d'un port de chargement USB de type C pour une charge pratique. Veuillez

le connecter avec le câble de chargement fourni et utiliser un adaptateur secteur USB (non fourni) avec une sortie 5 V/ 2 A (max).

Contact

Veillez nous contacter pour un remboursement ou un remplacement si votre lampe de poche présente un problème pendant la période de garantie.

Sofirn Limitée :

Tél.: +86-755-23440047 Fax: +86-755-23440141

Web: www.sofirnligh.com www.sofirn.cn sofirn.aliexpress.com

F-Courriel : us@sofirnligh.com eu@sofirnligh.com

wholesale@sofirn.cn yx003@sofirn.cn

Veillez nous contacter si vous avez des questions.

Si votre produit est défectueux, veuillez nous contacter pour un remplacement pendant la période de garantie.

La Sofirn SC13A è la combinazione del sistema SC13 e Anduril.

Tabella ANSI/NEMA FL1

Modalità semplice

Modalità	A1	B2	C3	D4	E5
Flusso luminoso	1lm	12lm	75lm	340lm	1050lm
Distanza del raggio	2m	15m	39m	81m	143m
Tempo di esecuzione	192h	27h	6h	3h 30min	3h5min
Intensità di picco	1,5cd	57cd	390cd	1650cd	5150cd

Modalità Anduril

Modalità	A1	B2	C3	D4	E5	F6	G7	H8
Flusso luminoso	1lm	3lm	15lm	40lm	105lm	240lm	500lm	1300lm
Distanza del fascio	2m	9m	17m	28m	45m	68m	98m	152m
Tempo di esecuzione	192h	68h	22h	11h 40min	5h	3h 40min	3h 20min	3h
Intensità di picco	1,5cd	20cd	70cd	195cd	500cd	1150cd	2425cd	5800cd
RESISTENZA AGLI URTI	1m / 3,28ft							
RESISTENZA ALL'ACQUA	IP68 (non per immersioni)							

NOTA	I parametri sopra indicati si basano su test effettuati secondo gli standard internazionali di prova delle torce (ANSI/NEMA FL1) utilizzando una batteria 18350 da 1100 mAh. I risultati possono variare con batterie diverse o in condizioni ambientali diverse.
------	---

Specifiche tecniche

- ❖ Emittitore: LED ad alta potenza*1
- ❖ Opzione batteria: 1×18350 batteria
- ❖ Tensione di lavoro: 3,0V-4,2V
- ❖ Modalità di funzionamento: interruttore e-switch laterale
- ❖ Ricarica USB Tipo-C
- ❖ Materiale: Lega di alluminio AL6061-T6
- ❖ Resistenza all'acqua: Impermeabile IP68
- ❖ Dimensioni: 28,5 mm (diametro della testa) * 64,6 mm (lunghezza)
- ❖ Peso: 40g (senza batteria)
- ❖ Protezione dall'inversione di polarità in caso di installazione impropria della batteria.
- ❖ Il sistema di protezione della temperatura si attiva automaticamente se la temperatura supera i 55°C. Questo sistema riduce la corrente di uscita per mantenere una temperatura esterna ottimale, garantendo una migliore esperienza di utilizzo.

Funzionamento generale

Pressione dei pulsanti

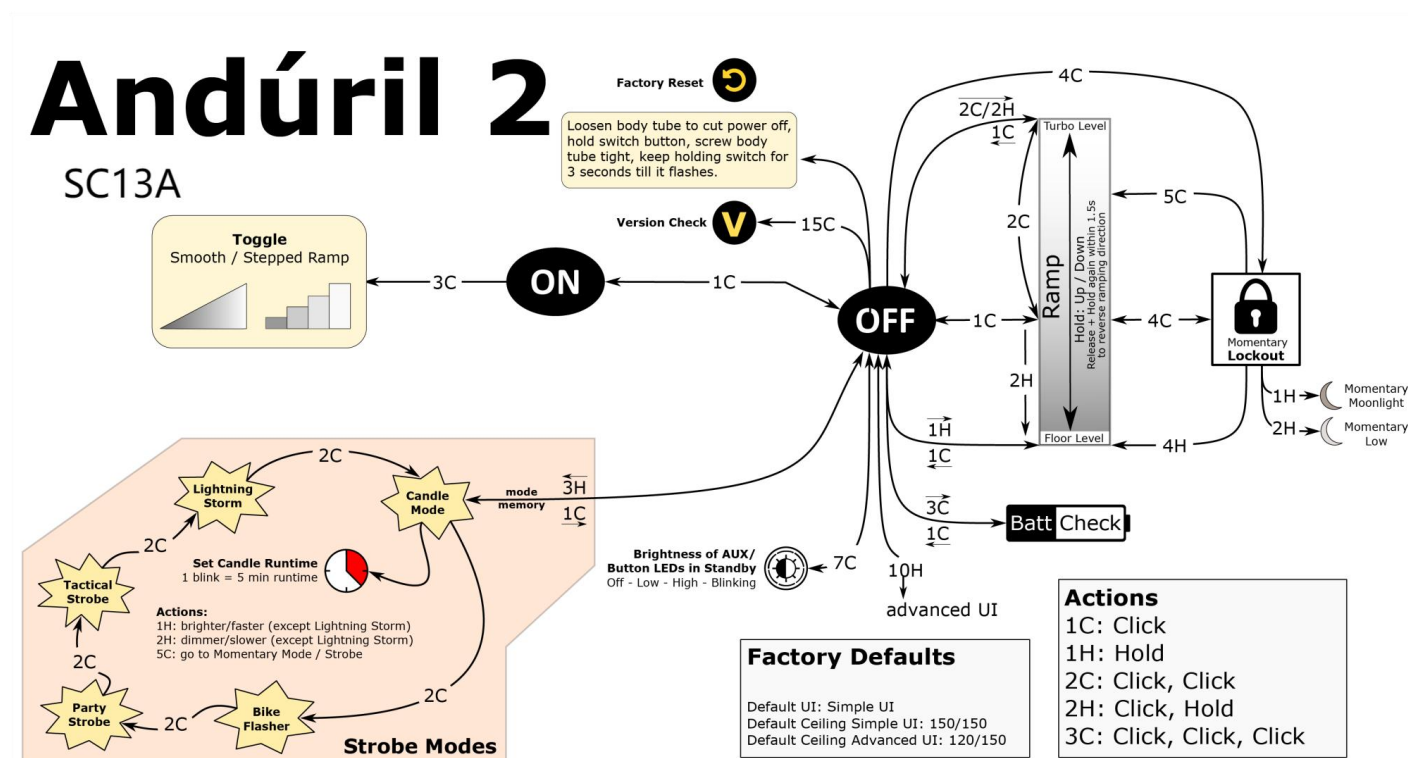
La pressione dei tasti viene abbreviata con una semplice notazione:

- 1C: Uno scatto. Premere e rilasciare rapidamente il pulsante.
- 1H: Tenere premuto. Premere il pulsante senza rilasciarlo.
- 2C: due scatti. Premere e rilasciare rapidamente, due volte.
- 2H: Fare clic, tenere premuto. Click due volte, un click rapido e il secondo click mantenere premuto.
- 3C: Tre scatti. Premere e rilasciare rapidamente per tre volte.

- 3H: Click 2 volte rapidamente, il terzo click mantenere premuto.

Lo stesso schema viene utilizzato anche per i numeri più alti. Ad esempio, 10C significa dieci Click... e 10H significa dieci Click, 9 click rapidi e il decimo click mantenere premuto.

Interfaccia utente semplice



Simple UI

Interfaccia utente semplice

Per impostazione predefinita, la luce utilizza una semplice interfaccia utente. Questo è utile se si presta la luce a qualcun altro o se non si vuole Utilizzare la modalità avanzata Anduril 2. L'interfaccia utente semplice dispone di tutte le funzioni di base necessarie per funzionare come torcia, ma la luminosità minima e massima sono limitate per renderla più sicura e tutte le funzioni complesse o avanzate sono bloccate.

Le funzioni disponibili in Simple UI includono:

- 1C: On / off
- 1H: Rampa di salita (o di discesa, se il pulsante è stato rilasciato da meno di un secondo)
- 2H: Se la luce è accesa: rampa in discesa

Se la luce è spenta: mod alta (si spegnerà dopo aver rilasciato il pulsante)

- 2C: modalità alta

- 3C: Se è attivo: commutazione tra modalità Rampa e la modalità Step

Se è spento: controllo della batteria (visualizza la tensione una volta, poi si spegne)

- 3H: quando è spento, 3H può attivare le modalità strobo, con un doppio clic si passa dalla modalità candela al lampeggiatore da bicicletta, dalla strobo da festa alla strobo tattica alla tempesta di fulmini. (Ad eccezione della tempesta di fulmini, una pressione prolungata può renderla più luminosa o lampeggiare più velocemente, un clic e una pressione possono renderla più fioca e lampeggiare più lentamente. In modalità candela, 4 clic possono impostare il timer).

Altre modalità e funzioni quando la luce è spenta sono le seguenti:

- 7C: Cambiare l'indicatore della batteria: bassa luminosità-alta luminosità-flash-off

- 10H: Passare all'interfaccia utente avanzata.

- 13H: Reset

- 15C o più: Controllo della versione.

Se si desidera calibrare automaticamente il sensore di temperatura, eseguire un ripristino di fabbrica. La procedura da seguire è la seguente:

- Allentare il tubo del corpo batteria

- Tenere il pulsante di accensione premuto

- Chiudere il tubo del corpo batteria

- Tenere premuto il pulsante per circa 4 secondi

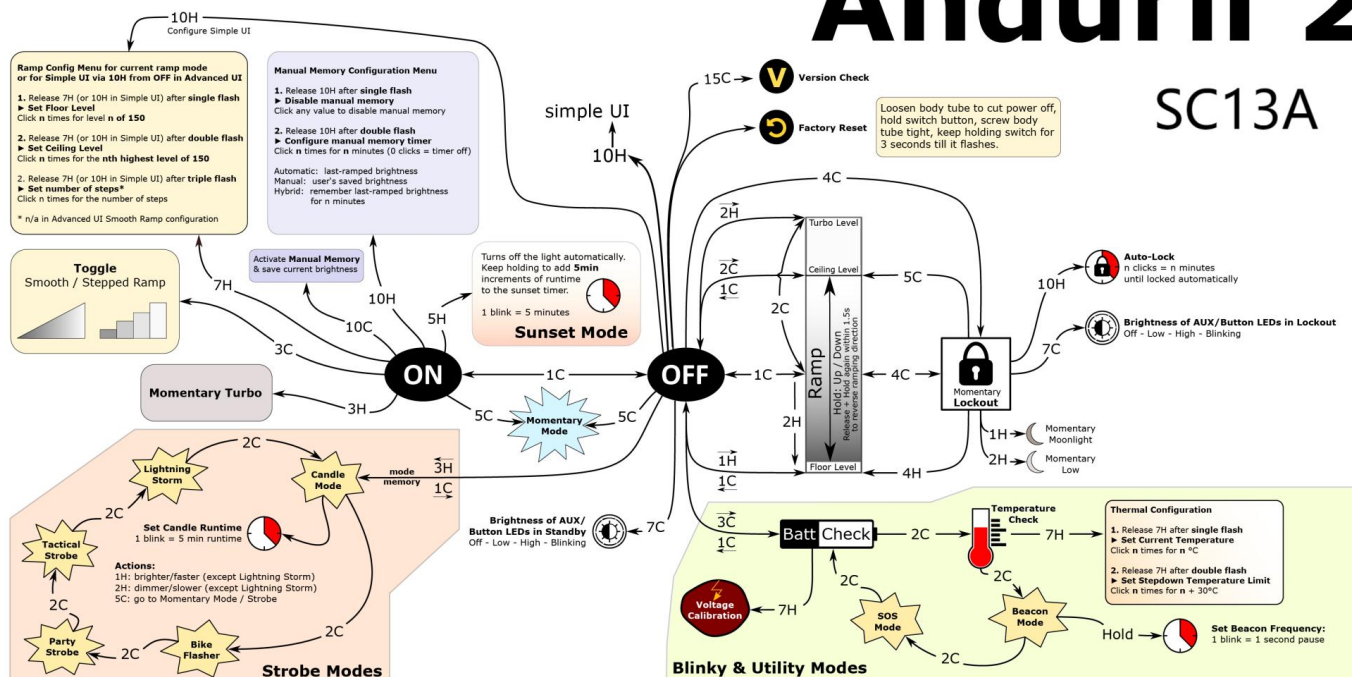
La luce dovrebbe sfarfallare e diventare sempre più luminosa, quindi raggiungere brevemente la piena potenza. Tenere premuto finché non raggiunge la piena potenza per eseguire un reset, oppure lasciare il pulsante prima per interrompere l'operazione.

Interfaccia utente avanzata

L'interfaccia utente avanzata contiene tutte le funzioni divertenti da usare ma richiede la lettura del diagramma di Anduril 2. Fare riferimento al diagramma dell'interfaccia utente riportato di seguito. Chiedeteci un file pdf per poterlo leggere facilmente. Possiamo anche inviare un link video per mostrare Come impostare le varie funzioni di Anduril 2.

Andúril 2

SC13A



Advanced UI

Indicatore luminoso durante la carica

Rosso = in carica

Verde = completamente carico

SC13A dispone di una porta di ricarica USB tipo-C per una comoda ricarica. Collegarlo con il cavo di ricarica in dotazione e utilizzare un adattatore di alimentazione USB (non incluso) con uscita di 5V/2A (max).

Contatto

Se la torcia presenta un problema durante il periodo di garanzia, contattateci per un rimborso o una sostituzione.

Sofirn Limited:

Tel: +86-755-23440047 Fax: +86-755-23440141

Web: www.sofirnligh.com www.sofirn.cn sofirn.aliexpress.com

G-mail: us@sofirnligh.com eu@sofirnligh.com

wholesale@sofirn.cn yx003@sofirn.cn

Per qualsiasi domanda, contattateci.

Se il prodotto è difettoso, contattateci per la sostituzione entro il periodo di garanzia.

Die Sofirn SC13A ist die Kombination aus SC13 und Anduril-System.

ANSI/NEMA FL1-Diagramm

Einfacher Modus

Modi	A1	B2	C3	D4	E5
Helligkeit	1 lm	12 lm	75 lm	340 lm	1050 lm
Leuchtweite	2 m	15 m	39 m	81 m	143 m
Laufzeit	192 Std.	27 Std.	6 Std.	3 Std. 30 Min.	3 Std. 5 Min.
Intensität (Spitzenwert)	1,5 cd	57 cd	390 cd	1650 cd	5150 cd

Anduril-Modus

Modi	A1	B2	C3	D4	E5	F6	G7	H8
Helligkeit	1 lm	3 lm	15 lm	40 lm	105 lm	240 lm	500 lm	1300 lm
Leuchtweite	2 m	9 m	17 m	28 m	45 m	68 m	98 m	152 m
Laufzeit	192 Std.	68 Std.	22 Std.	11 Std. 40 Min.	5 Std.	3 Std. 40 Min.	3 Std. 20 Min.	3 Std.
Intensität (Spitzenwert)	1,5 cd	20 cd	70 cd	195 cd	500 cd	1150 cd	2425 cd	5800 cd

AUFPRALLSCHUTZ	1 m / 3,28 Fuß
WASSERDICHTIGKEIT	IP68 (nicht zum Tauchen geeignet)
ANMERKUNG	Die oben genannten Parameter basieren auf Tests gemäß den internationalen Teststandards für Taschenlampen (ANSI/NEMA FL1) unter Verwendung eines 1100mAh 18350 Akkus. Die Ergebnisse können je nach Batterie oder Umgebungsbedingungen abweichen.

Technische Daten

- ❖ **Emitter:** Hochleistungs-LED*1
- ❖ **Batterie:** 1 × 18350 Akku
- ❖ **Betriebsspannung:** 3,0 V – 4,2 V.
- ❖ **Bedienung:** seitlicher E-Schalter
- ❖ Aufladen über USB Typ C
- ❖ **Material:** AL6061-T6 Aluminiumlegierung
- ❖ **Wasserbeständigkeit:** wasserdicht gemäß IP68
- ❖ **Größe:** 28,5 mm (Durchmesser) * 64,6 mm (Länge)
- ❖ **Gewicht:** 40 g (ohne Batterie)
- ❖ **Verpolschutz** bei unsachgemäßem Einlegen der Batterie.
- ❖ Das Temperaturschutzsystem wird automatisch aktiviert, wenn die Temperatur 55°C überschreitet. Dieses System reduziert den Betriebsstrom, um eine optimale Gehäusetemperatur aufrechtzuerhalten und so ein besseres Nutzungserlebnis zu gewährleisten.

Bedienung

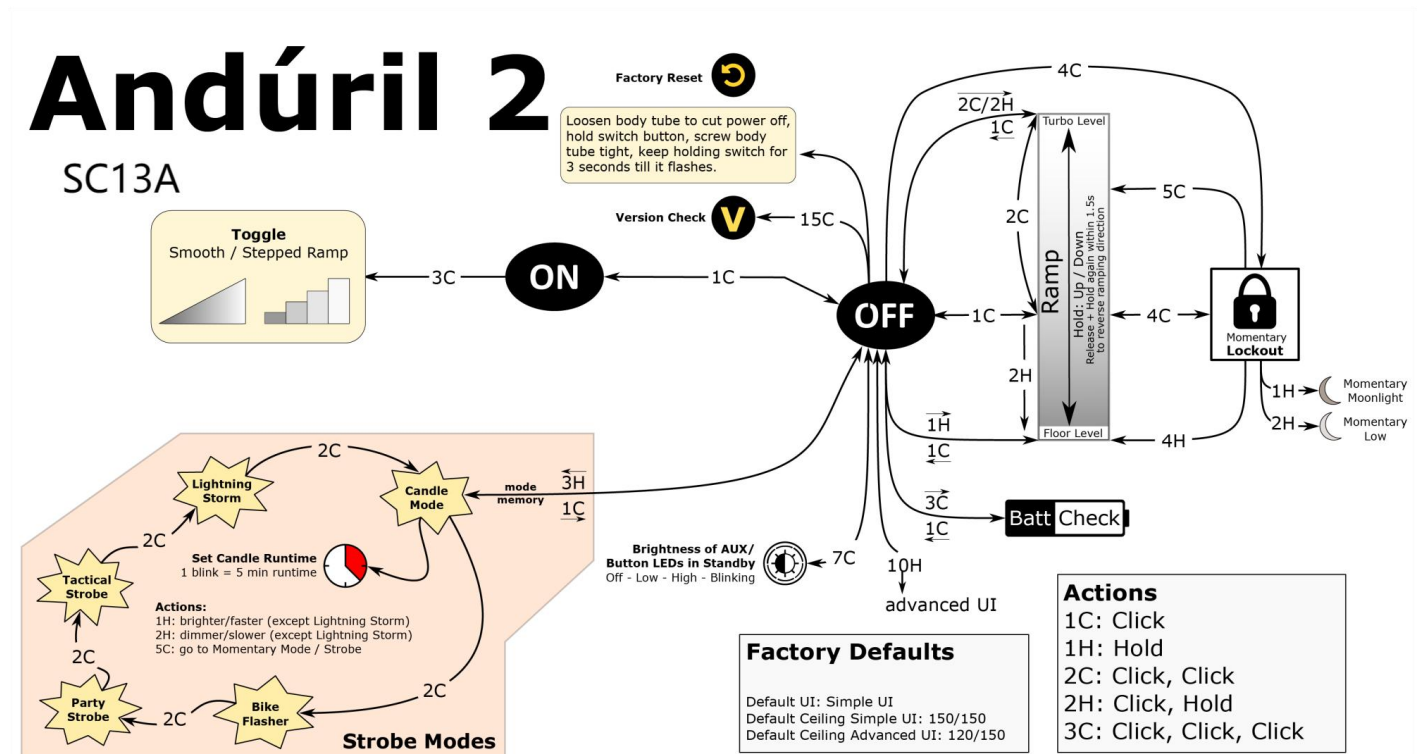
Tastendrücke

Tastendrücke werden **wie folgt** abgekürzt:

- 1C: Ein Klick. Drücken Sie die Taste und lassen Sie **diese unmittelbar danach** wieder los.
- 1H: Halten. Drücken Sie die Taste **und** halten Sie **diese** weiterhin gedrückt.
- 2C: Zwei Klicks. Zweimal **hintereinander Taste** drücken und loslassen.
- 2H: Klicken, halten. **Drücken Sie die Taste** zweimal **hintereinander**, aber halten Sie **diese beim** zweiten **Mal** gedrückt.
- 3C: Drei Klicks. Dreimal **hintereinander Taste** drücken und loslassen.
- 3H: Klicken, klicken, halten. **Drücken Sie die Taste** dreimal, aber halten Sie **diese beim** letzten **Mal** gedrückt.

Dasselbe Muster wird auch bei höheren Zahlen verwendet. Beispielsweise bedeutet 10C zehn Klicks ... und 10H bedeutet zehn Klicks, aber **beim** letzten **Mal** gedrückt **halten**.

Einfache Benutzeroberfläche



Simple UI

Einfacher Modus

Standardmäßig verwendet die Lampe eine einfache Benutzeroberfläche. Das ist **vorteilhaft**, wenn Sie die Lampe an jemand anderen verleihen oder wenn Sie sich nicht mit **wilden** Disco-Modi **auseinandersetzen** möchten.

Die einfache Benutzeroberfläche verfügt über alle grundlegenden Funktionen, die für den Einsatz als Taschenlampe erforderlich sind. Zur Erhöhung der Sicherheit sind jedoch die minimale und maximale Helligkeit begrenzt und alle komplexen oder erweiterten Funktionen sind **deaktiviert**.

Zu den in Simple UI verfügbaren Funktionen gehören:

- 1C: Ein / Aus
- 1H: **Helligkeit erhöhen** (oder **verringern**, wenn die Taste vor weniger als einer Sekunde losgelassen wurde)
- 2H: **Bei eingeschalteter Lampe: Helligkeit verringern**
Bei ausgeschalteter Lampe: hoher Modus (**die Lampe** erlischt, **sobald** die Taste losgelassen wird)
- 2C: **Hoher Modus**
- 3C: **Bei eingeschalteter Lampe:** Umschalten zwischen SMOOTH RAMPING und STEPPED RAMPING
Bei ausgeschalteter Lampe : Batterieprüfung (zeigt einmal die Spannung an, schaltet dann aus)
- 3H: **Bei ausgeschalteter Lampe wechselt** 3H in den Stroboskopmodus. **Klicken** Sie **jeweils zweimal**, um zwischen Kerzenmodus, Fahrrad-Blinken, Party-Blitzlicht, taktischem Stroboskop und Gewittermodus zu wechseln. (**Abgesehen vom** Gewittermodus **erhöht** langes Drücken **die Helligkeit** oder **lässt die Lampe** schneller blinken, **Klicken** und **Halten verringert die Helligkeit** oder **lässt die Lampe** langsamer blinken. Im Kerzenmodus **kann der Timer mittels 4 Klicks eingestellt werden**.)

Einige **weitere** Modi und Funktionen, wenn **die Lampe** ausgeschaltet ist:

- 7C: Ändern der Batterieanzeige: niedrige Helligkeit - hohe Helligkeit - **Blinken** - Aus
- 10H: Zur erweiterten Benutzeroberfläche wechseln.
- 13H: Reset
- 15C oder mehr: **Anzeigen der Version**.

Falls Sie **sich im Menü verirrt haben sollten** oder den Temperatursensor automatisch kalibrieren möchten, führen Sie einen Werksreset durch. Der Vorgang hierfür ist wie folgt:

- **Lampe etwas aufschrauben**
- Taste gedrückt halten

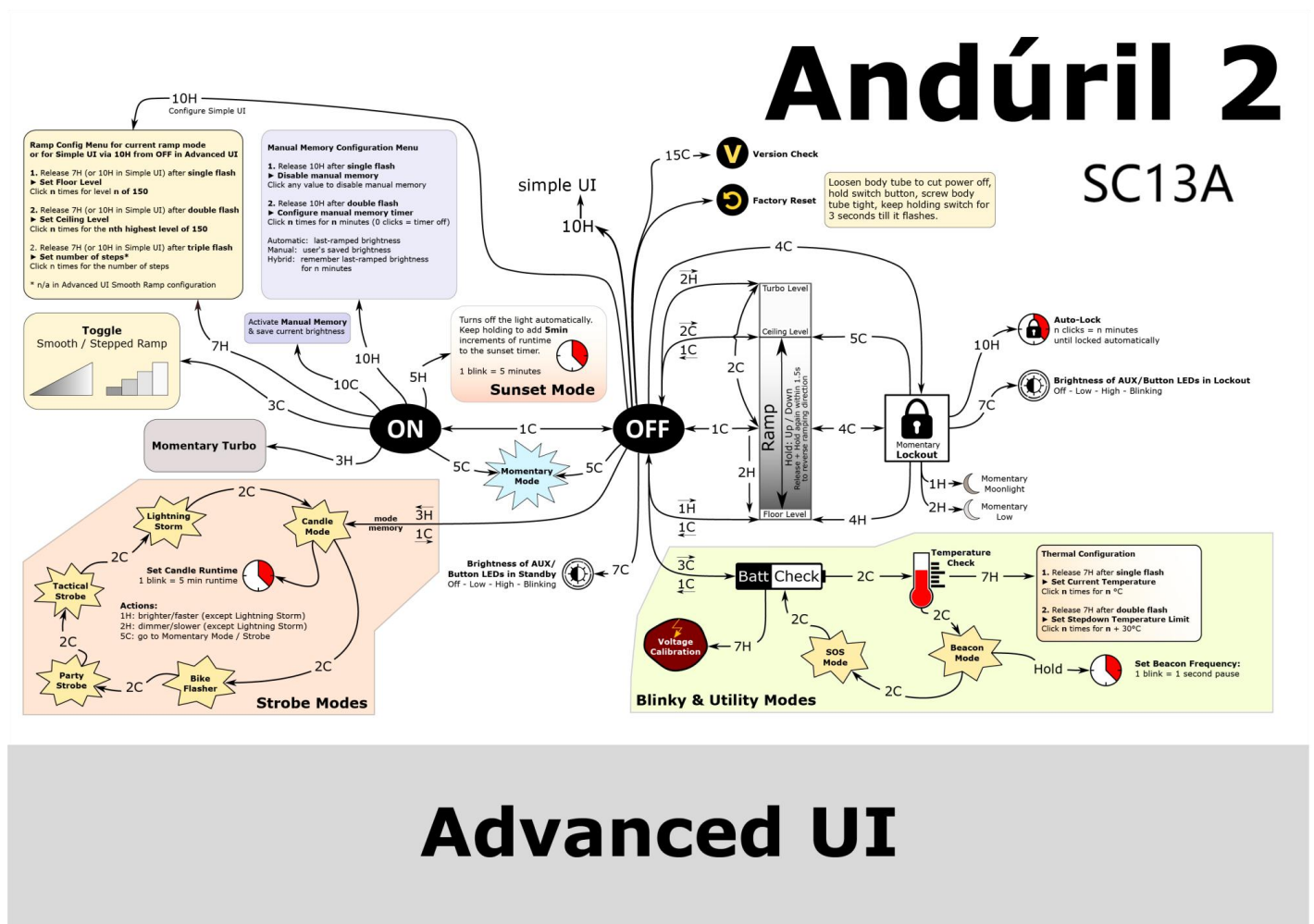
- Lampe zuschrauben

- Halten Sie die Taste etwa 4 Sekunden lang gedrückt

Das Licht sollte **hierbei** flackern und heller werden, dann kurzzeitig auf volle Leistung schalten. Halten Sie die Taste **so lange** gedrückt, bis die volle **Helligkeit** erreicht ist, um einen Reset durchzuführen, oder lassen Sie die Taste vorzeitig los, um **den Vorgang** abzubrechen.

Erweiterte Benutzeroberfläche

Die erweiterte Benutzeroberfläche bietet alle erweiterten Funktionen, die Spaß machen, aber auch **schwierig** zu erlernen sind. Bitte beachten Sie das UI-Diagramm unten. Bitte fragen Sie uns nach einer PDF-Datei, damit Sie das **Diagramm besser** lesen können. Wir können **Ihnen** auch einen Videolink senden **der Ihnen zeigt**, wie man Anduril2 **bedient**.



Leuchtanzeige beim Laden

Rot = Laden

Grün = Vollständig aufgeladen

Die SC13A verfügt **zum Aufladen** über einen USB-Ladeanschluss vom Typ C. Bitte schließen Sie **die Lampe** mit dem mitgelieferten Ladekabel an und verwenden Sie ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) mit 5 V / 2 A (max.) Ausgang.

Kontakt

Bitte kontaktieren Sie uns für eine Rückerstattung oder Ersatz, **falls** innerhalb der Garantiezeit **bei** Ihrer Taschenlampe **ein Fehler auftreten sollte**.

Sofirn Limited:

Tel: +86-755-23440047 Fax: +86-755-23440141

Website: www.sofirnligh.com www.sofirn.cn

sofirn.aliexpress.com

H-E-Mail: us@sofirnligh.com eu@sofirnligh.com

wholesale@sofirn.cn yx003@sofirn.cn

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie Fragen haben.

Falls Ihr Produkt defekt **sein sollte**, kontaktieren Sie uns bitte für einen Ersatz innerhalb der Garantiezeit.

Sofirn SC13A оснащен Anduril.

ANSI/NEMA FL1 Chart

Несложный режим

Режимы	A1	B2	C3	D4	E5
Световой поток	1lm	12lm	75lm	340lm	1050lm
Дальность луча	2m	15m	39m	81m	143m
Время работы	192h	27h	6h	3h 30min	3h5min
Пиковая сила света луча	1.5cd	57cd	390cd	1650cd	5150cd

Anduril режим

Режимы	A1	B2	C3	D4	E5	F6	G7	H8
Световой поток	1lm	3lm	15lm	40lm	105lm	240lm	500lm	1300lm
Дальность луча	2m	9m	17m	28m	45m	68m	98m	152m
Время работы	192h	68h	22h	11h 40min	5h	3h 40min	3h 20min	3h
Пиковая сила света луча	1.5cd	20cd	70cd	195cd	500cd	1150cd	2425cd	5800cd
Ударопрочность	1m / 3.28ft							
Степень пылевлагозащиты	IP68 (не для дайвинга)							

Примечание	Указанные выше параметры основаны на испытаниях в соответствии с международными стандартами тестирования фонарей (ANSI/NEMA FL1) с использованием одного аккумулятора емкостью 900 мАч 18350. Результаты могут отличаться при использовании другого аккумулятора или в других условиях окружающей среды.
------------	--

Технические характеристики

- ❖ Светодиоды: Высокий-мощный LED*1
- ❖ Вариант аккумулятора: 1×18350 аккумулятор
- ❖ Рабочее напряжение: 3.0V-4.2V
- ❖ Тип переключателя: боковой электронный переключатель
- ❖ Зарядка: USB Type-C
- ❖ Материал: Алюминиевый сплав AL6061-T6
- ❖ Степень пылевлагозащиты: IP68
- ❖ Размер: 28.5mm (диаметр головки) *64.6mm (длина)
- ❖ Вес: 40g(без аккумулятора)
- ❖ Защита от обратной полярности при неправильной установке аккумулятора.
- ❖ Система защиты от перегрева активируется автоматически, если температура превышает 55°C. Эта система снижает выходной ток для поддержания оптимальной температуры наружного воздуха и повышения удобства использования.

Общая операция

Нажатие на кнопки

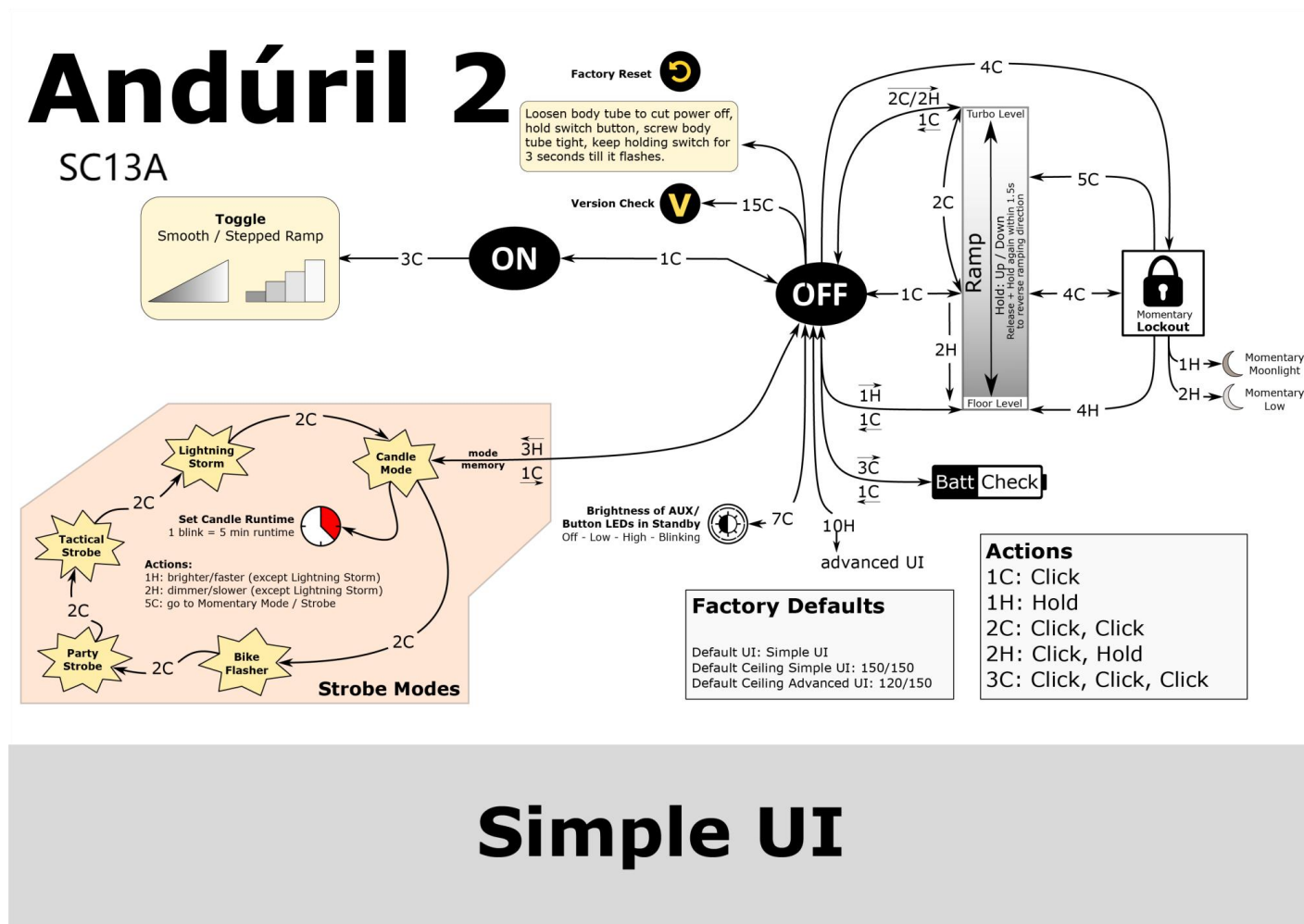
Нажатие на кнопки сокращаются с помощью несложной нотации:

- 1C: 1 клик. Нажмите и затем быстро отпустите кнопку.
- 1H: Нажмите. Нажмите на кнопку, и продолжайте нажимать её.
- 2C: 2 клика. Нажмите и затем быстро отпустите кнопку, два раза.
- 2H: Кликать, нажать. Кличьте два раза, но нажмите во второй раз и держите.
- 3C: Три клика. Нажмите и отпустите быстро, три раза.

- 3Н: Кликать два раза, нажать. Кличьте три раза, но нажмите в последний раз и держите.

Та же схема используется и с более высокими числами. Например, Например, 10С означает десять кликов... а 10Н - десять нажатий на кнопки, но удерживайте последнее нажатие.

Simple UI



Simple UI

В общем случае фонарик используется simple UI. Это полезно, если вы предоставляете фонарик кому-то другому или просто не хотите возиться с какими-то сумасшедшими режимами дискотеки.

У Simple UI все основные функции, необходимые для работы в качестве фонарика, но минимальная и максимальная яркость ограничены для того, безопаснее, а любые сложные или расширенные функции разблокированы.

Функции - имеющиеся в Simple UI, включают:

- 1C: On / off
 - 1H: Плавное управление светом(up) (или down, если кнопка была отпущена менее секунды назад)
 - 2H: Если фонарик включен : плавное управление светом (down)
Если фонарик выключен: высокий режим (Фонарик выключится после того, как вы отпустите кнопку)
 - 2C: высокий режим
 - 3C: Если фонарик включен: переключение между ПЛАВНЫМ и СТУПЕНЧАТЫМ
Если фонарик выключен: проверка аккумулятора (отображает напряжение один раз, затем выключается)
 - 3H: Когда он выключен, 3H может переключаться в режим стробоскопа, 2 клика для переключения между режимом свечи, велосипедной мигалкой, стробоскопом для вечеринки, тактическим стробоскопом и грозой. (За исключением грозы, длительное нажатие может сделать свет ярче или мигать быстрее, клик и повторное нажатие могут сделать его более тусклым и мигать медленнее. В режиме свечи таймер можно установить 4 клика.)
- Некоторые другие режимы и функции при выключенном. Это варианты:
- 7C: Менять индикатор аккумулятора: низкая яркость-высокая яркость-мигающий-off
 - 10H: Переключитесь на Advanced UI.
 - 13H: восстанавливать сброс
 - 15C или больше: Проверка версии.

Если вы не знаете, как управлять фонариком, или хотите выполнить автоматическую калибровку для датчика Температур, восстанавливайте сброс для фонарика.

Эта операция является:

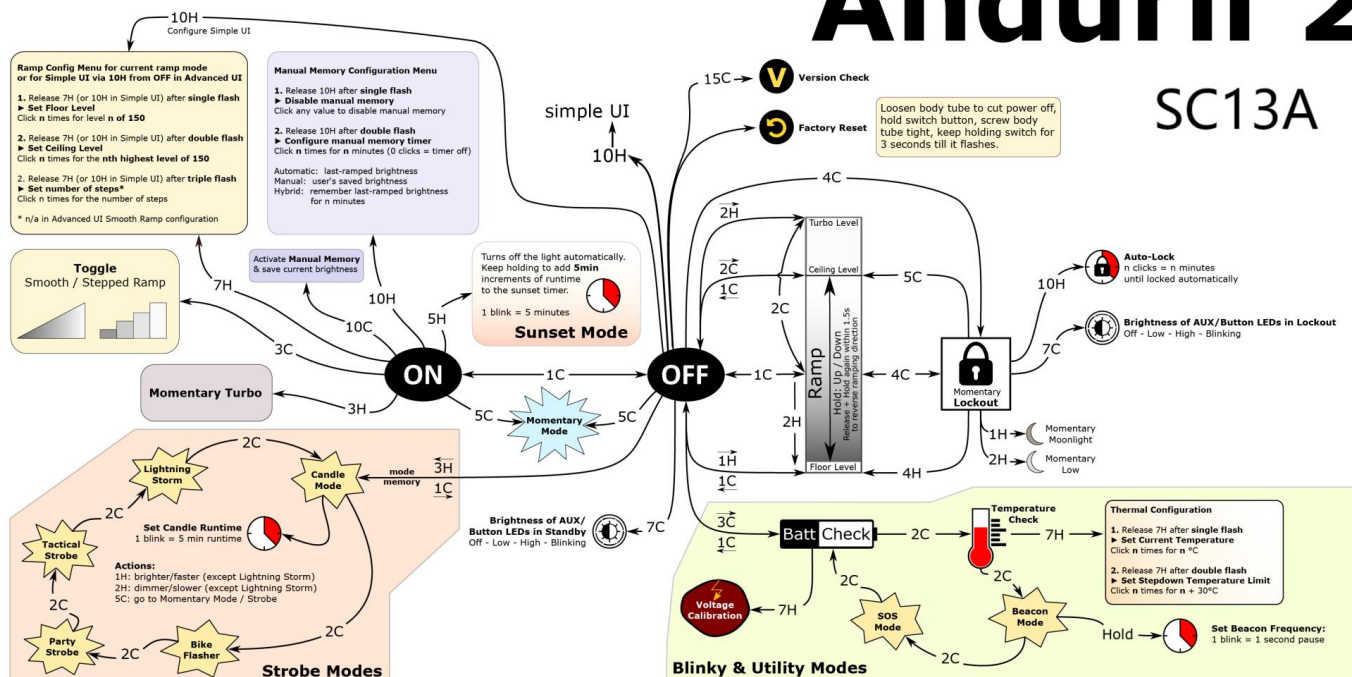
- Ослабьте трубку корпуса
- Удерживайте кнопку нажатой
- Затяните трубку корпуса
- Удерживайте нажатой кнопку около 4 секунд

Фонарик должен мигать и становиться все ярче, затем на короткое время выходит на полную мощность. Удерживайте, пока он достигает полной мощности, чтобы восстанавливать сброс или отпустите кнопку рано, чтобы прервать процесс.

Advanced UI

У Advanced UI все расширенные функции, с которыми интересно играть, но которые также трудно освоить. Пожалуйста, ознакомьтесь со схемой UI ниже. Пожалуйста, попросите у нас pdf-файл, чтобы вам было легче читать. Мы также можем отправить ссылку на видео, чтобы показать, как играть с Anduril 2.

Andúril 2 SC13A



Advanced UI

Световой Индикатор при Зарядке

Красный = При зарядке

Зелёный = При полной зарядке

Для удобства зарядки SC13A оснащен портом USB type-C. Пожалуйста, подключите его с помощью прилагаемого кабеля для зарядки и используйте USB-адаптер питания (не входит в комплект) с выходом 5 В / 2 А (макс.).

Контакты

Пожалуйста, свяжитесь с нами для возврата денег или замены, если в течение гарантийного срока у вашего фонарика возникнут проблемы.

Sofirn Limited:

Tel: +86-755-23440047 Fax: +86-755-23440141

Web: www.sofirnligh.com www.sofirn.cn sofirn.aliexpress.com

I-mail: us@sofirnligh.com eu@sofirnligh.com

wholesale@sofirn.cn yx003@sofirn.cn

Пожалуйста, свяжитесь с нами, если у вас какие-либо вопросы.

Если ваш продукт неисправен, пожалуйста, свяжитесь с нами для замены в течение гарантийного срока.

Sofirn SC13A は、高性能 LED 搭載の SC13 と Anduril システムを組み合わせた製品です。

ANSI/NEMA FL1 チャート

シンプル UI モード

モード	A1	B2	C3	D4	E5
出力光束	1lm	12lm	75lm	340lm	1050lm
照射距離	2m	15m	39m	81m	143m
ランタイム	192h	27h	6h	3h 30min	3h5min
集光強度	1.5cd	57cd	390cd	1650cd	5150cd

Anduril mode

Modes	A1	B2	C3	D4	E5	F6	G7	H8
出力光束	1lm	3lm	15lm	40lm	105lm	240lm	500lm	1300lm
照射距離	2m	9m	17m	28m	45m	68m	98m	152m
ランタイム	192h	68h	22h	11h 40min	5h	3h 40min	3h 20min	3h
集光強度	1.5cd	20cd	70cd	195cd	500cd	1150cd	2425cd	5800cd
耐衝撃性	1m / 3.28ft							

耐水性	IP68 (ダイビングには適しません)
NOTE	上記のパラメータは、1100mAh 18350 バッテリーを使用した国際懐中電灯テスト規格 (ANSI/NEMA FL1) に従ったテストに基づいています。結果はバッテリーや環境条件によって異なる場合があります。

仕様

- ❖ 発光素子： 高出力 LED ×1
- ❖ バッテリー： 18350 バッテリー ×1
- ❖ 動作電圧： 3.0V-4.2V
- ❖ モード操作： サイド e-スイッチ
- ❖ USB タイプ C 充電
- ❖ 本体材質： AL6061-T6 アルミニウム合金
- ❖ 耐水性： IP68 防水
- ❖ サイズ： 28.5mm (ヘッド直径) × 64.6mm (長さ)
- ❖ 重量： 40g (バッテリー含まず)
- ❖ バッテリーの逆方向挿入に対する保護
- ❖ 温度が 55°C を超えると、過熱保護システムが自動的に作動します。このシステムは消費電流を自動調整することで動作温度を維持し、より快適な使用感を実現します。

操作方法

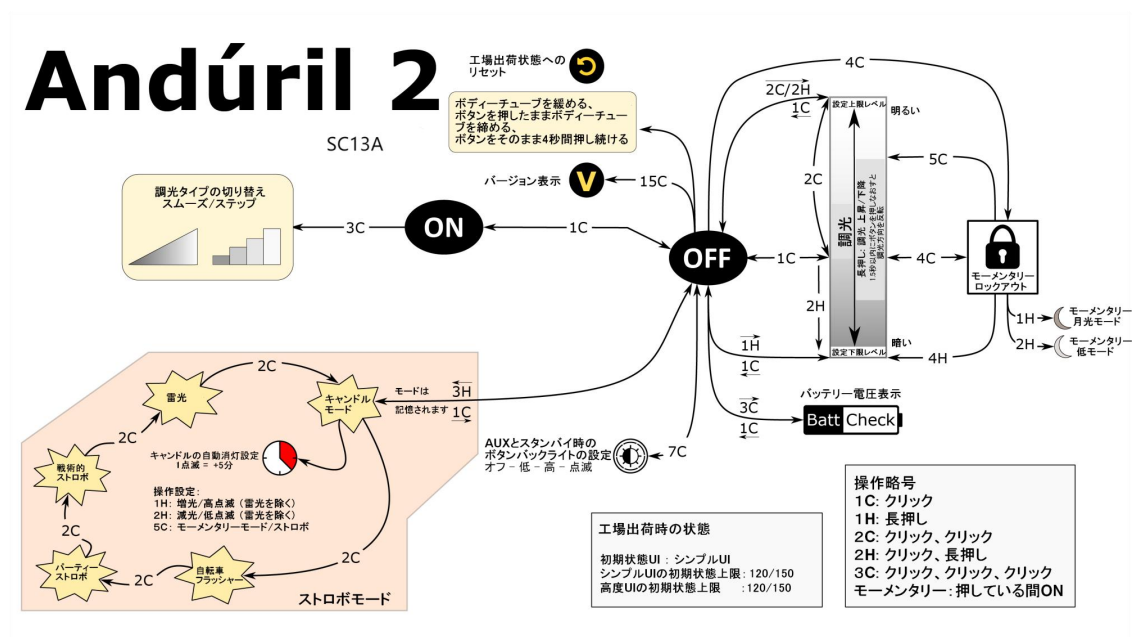
ボタンの押下

ボタンの押下は、次のように簡略表記します（ C = Click H = Hold ）。

- **1C**: 1 回のクリック。ボタンを押してすぐに離します。
- **1H**: 長押し。ボタンを押しますが、押したままにします。
- **2C**: 2 回のクリック。
- **2H**: 2 回クリックしますが、2 回目は押したままにします。
- **3C**: 3 回のクリック。
- **3H**: クリック、クリック、長押し。3 回クリックしますが、最後は押したままにします。

同じパターンが、より大きな数字でも使用されます。たとえば、10C は 10 回のクリックを意味し、10H は 10 回のクリックを意味しますが、最後の 1 回は押したままにします。

シンプル UI (UI ユーザー・インターフェース : 操作様式)



Simple UI

シンプル UI

工場出荷時にデフォルトでは、ライトは「シンプル UI」 が設定されています。これは、ライトを他の人に貸す場合や、クレイジーなディスコ モードに煩わされたくない場合に便利です。

シンプルな UI には、懐中電灯として機能するために必要なすべての基本機能が備わっていますが、安全性を高めるために最小および最大の明るさが制限されており、複雑な機能や高度な機能は使うことができません (高度な UI 時にもリセットを行うと、シンプル UI に戻ります)。

シンプル UI では次の機能が使用できます:

- **1C:** オン/オフ

- **1H:** ランプアップ (ボタンを離してから 1 秒未満に再度押す場合はランプダウン)

- **2H:** ライトがオンの場合: ランプダウン

ライトがオフの場合: 高モード (ボタンを離すとオフになります)

- **2C:** 高モード

- **3C:** オンの場合: SMOOTH RAMPING (滑らかな連続調光) と STEPPED RAMPING (ス

テップ状に明るさ切り替え) を切り替えます。

オフの場合: バッテリー チェック (電圧を一度表示してからオフになります)

- **3H:** オフの場合、3H でストロボ モードにできます。ダブルクリックすると、キャンドル モード、バイク フラッシャー、パーティー ストロボ、タクティカル ストロボ、ライトニング ストームを切り替えます。(ライトニング ストームを除き、長押し (1H) で明るくなったり点滅が速くなります。クリックして押す (2H) と暗

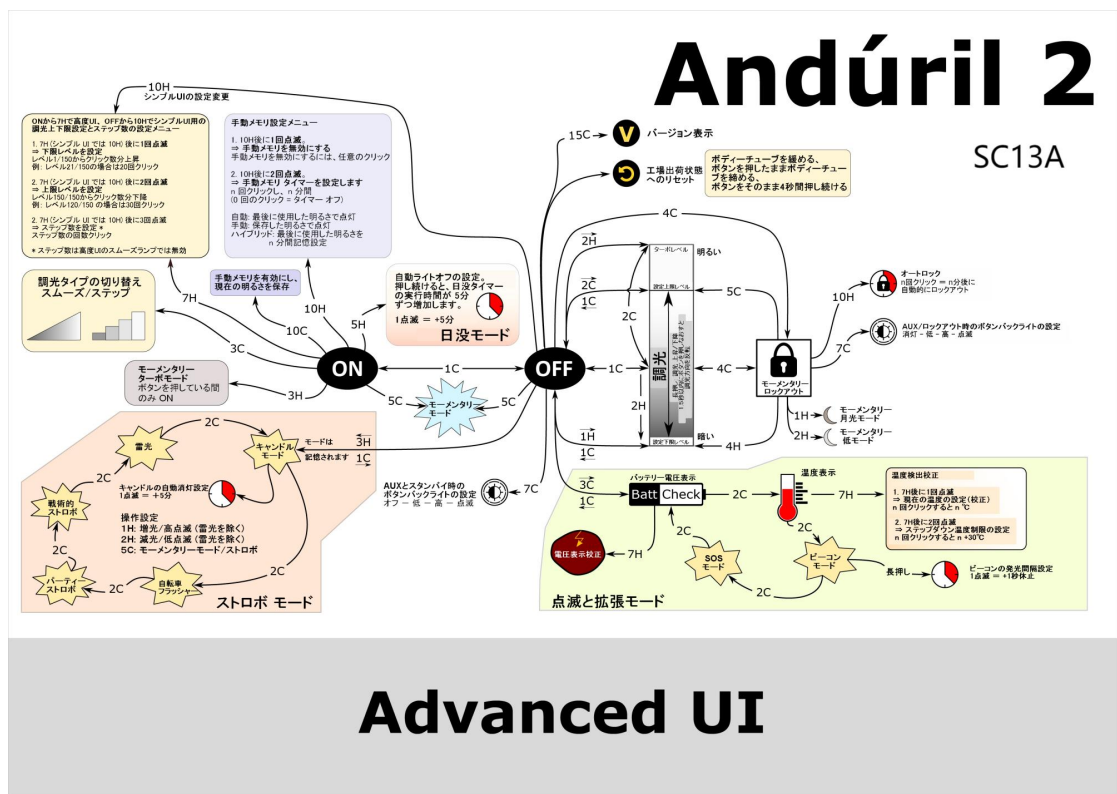
くなったり点滅が遅くなります。キャンドル モードでは、4 回のクリックでタイマーを設定できます。)

ライトがオフのときのその他のモードと機能には、次のオプションがあります：

- **7C：** スイッチボタンインジケーターの変更：低輝度 - 高輝度 - フラッシュ - オフ
- **10H：** 高度な UI への切り替え。
- **13H：** リセット
- **15C 以上：** バージョンチェック。

現在行っている設定操作がわからなくなった場合、または温度センサーを自動調整したい場合は、**工場出荷時設定リセット**をしてください。リセットの手順は次のとおりです。

- ボディチューブを緩める
- ボタンを押し続ける
- ボタンを押したままボディチューブを締める
- ボタンを約 4 秒間押し続ける



充電時のスイッチボタン インジケーター

赤 = 充電中

緑 = 満充電

SC13A には、充電用の USB タイプ C 充電ポートがあります。付属の充電ケーブルで 5V/2A (最大) 出力の USB 電源アダプター (付属していません) をご使用ください。

お問い合わせ

保証期間内に懐中電灯に問題が発生した場合は、返金または交換についてお問い合わせください。

Sofirn Limited:

Tel: +86-755-23440047 Fax: +86-755-23440141

Web: www.sofirnligh.com www.sofirn.cn sofirn.aliexpress.com

E-mail: us@sofirnligh.com eu@sofirnligh.com

wholesale@sofirn.cn yx003@sofirn.cn

ご不明な点がございましたら、お問い合わせください。

製品に製造上の欠陥がある場合は、保証期間内に交換のためにご連絡ください。

ANSI/NEMA FL1 Chart

SC13A 是 SC13 的升级款，加上了复杂有趣的安德鲁系统。

简易模式

档位	A1	B2	C3	D4	E5
亮度	1lm	12lm	75lm	340lm	1050lm
射程	2m	15m	39m	81m	143m
续航时间	192h	27h	6h	3h 30min	3h5min
光强	1.5cd	57cd	390cd	1650cd	5150cd

Anduril 高级模式

档位	A1	B2	C3	D4	E5	F6	G7	H8
亮度	1lm	3lm	15lm	40lm	105lm	240lm	500lm	1300lm
射程	2m	9m	17m	28m	45m	68m	98m	152m
续航时间	192h	68h	22h	11h 40min	5h	3h 40min	3h 20min	3h
光强	1.5cd	20cd	70cd	195cd	500cd	1150cd	2425cd	5800cd
跌落高度	1m							

防水等级	IP68 (不可潜水)
注意事项	测试参数为实验室测试，续航时间在维持温控设计的状态下测试得出，测试采用电池为 18350 锂离子电池，容量为 900mAh，测试会因温度和电池、环境因素的影响产生差异。

规格

- ❖ 灯珠: 高性能 LED*1
- ❖ 应用电池: 1×18350
- ❖ 工作电压: 3.0V-4.2V
- ❖ 按键类型: 侧面按键
- ❖ USB Type-C 充电
- ❖ 机身材质: AL6061 铝合金
- ❖ 尺寸: 28.5mm (头部) *64.6mm (身长)
- ❖ 重量: 40g(不含电池)
- ❖ 防反接保护
- ❖ 智能温控保护，防止过热，在过高温下（大于 55 摄氏度）手电会降低亮度，保护电路。

操作方式

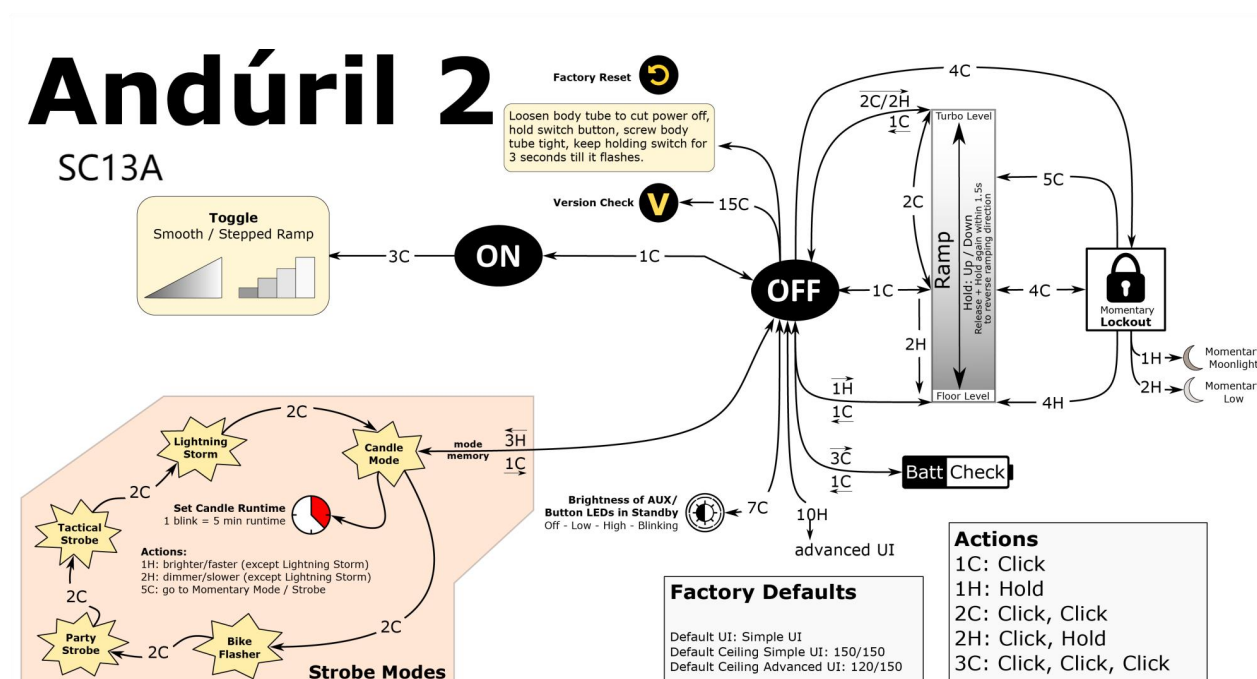
按钮按下使用一个简单的符号缩写：

- 1C：一键点击。 按下然后快速松开按钮。

- 1H: 保持。 按下按钮，但一直按住它。
- 2C: 两次点击。 快速按下并松开，两次。
- 2H: 点击，按住。 单击两次，但按住第二次。
- 3C: 点击三下。 快速按下并松开，三下。
- 3H: 单击，单击，按住。 单击三下，但最后一次按下。

相同的模式也用于更高的数字。 例如，10C 表示点击 10 次.....而 10H 表示点击 10 次，但按住最后一按。

简易模式



Simple UI

出厂默认为简单模式。 如果您将电筒借给其他人，或者您不喜欢被高级模式的各项操作困扰，保留简单模式即可满足日常需求。简单的操作具有作为手电筒工作所需的所有基本功能，但最低限度和限制最大亮度以使其更安全，并阻止任何复杂或高级功能。

简易模式还包括：

- 1C: 开/关
- 1H: 调节亮度上升（或下降，如果按钮在不到一秒前被释放）
- 2H: 开机状态：亮度下降

关机状态：瞬时高模式

- 2C: 开启极亮
- 3C: 开机状态：模式切换（无极模式—档位模式）

关机状态：电压检测（仅提示一次）

-3H: 关机状态，开启烛光模式，再次双击改变闪烁模式：车闪模式，派对模式，战术频闪，雷闪模式，（除雷闪模式外，长按按键提高亮度或加快闪烁频率，单机加长按降低亮度或减慢闪烁频率。在烛光模式下，点击 4 次即可设置计时器。

以下是关机时的操作选择：

- 7C: 切换指示灯的模式：低亮，高亮，闪烁或关闭
- 10H: 切换到高级模式。
- 13H: 重置

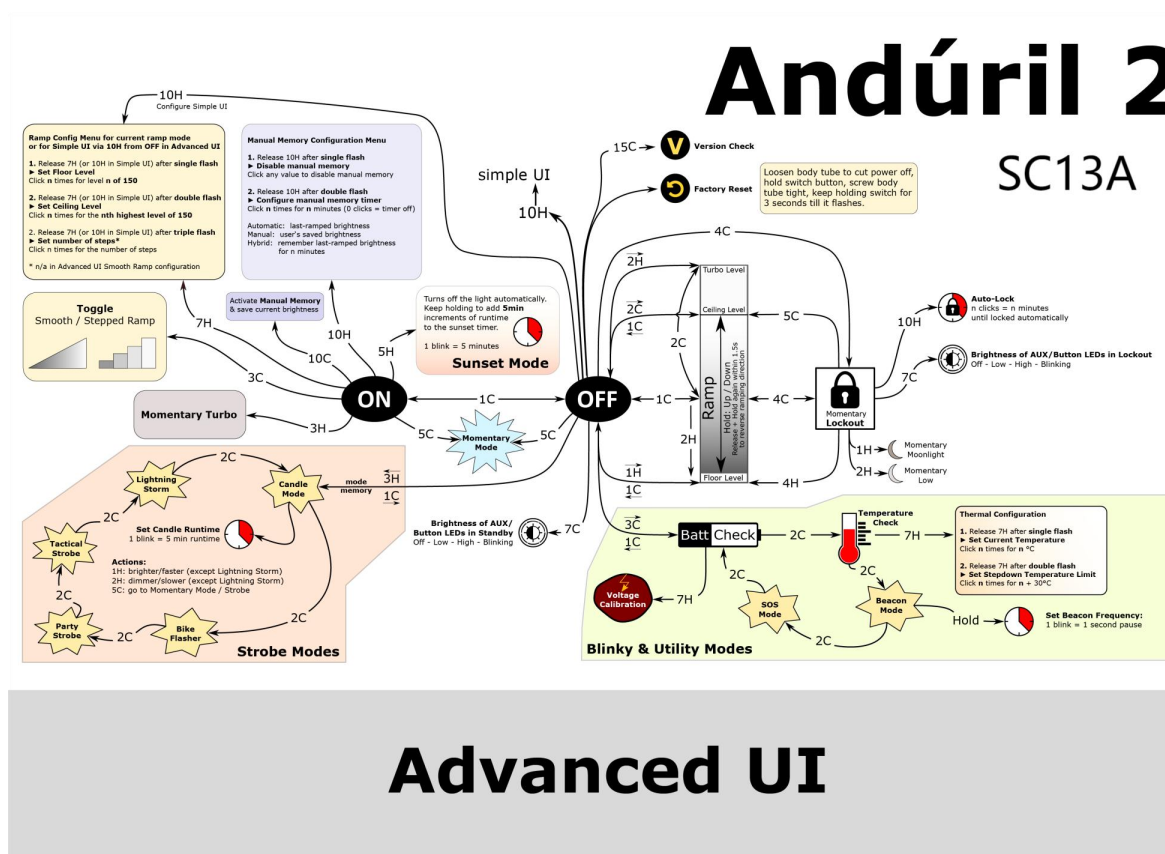
- 15C 或以上：版本检查.

如果设置被调乱，可以重置恢复出厂设置：

- 拧松断电
- 按住按键不松手
- 拧紧产品
- 等待主灯闪烁完毕

Advanced 高级模式

高级用户界面包含所有高级功能，这些功能玩起来很有趣，但学起来也很难。请参考下面的用户界面图。请向我们索要 pdf 文件，以便您轻松准备学习使用。



充电指示

红灯 = 正在充电

绿灯= 充满

SC13A 可使用产品内配备的 USB-Type C 充电线连接充电，推荐使用功率为 5V2A 的充电插头。

如遇到任何问题，请与您的经销商联系

出品商：深圳市金霸科技有限公司

电话/微信：13728792565

地 址：深圳市龙华区观湖街道鹭湖社区观盛二路 5 号捷顺科技中心 A1105

生产商：东莞市金霸照明科技有限公司

地 址：广东省东莞市凤岗镇京东路 1 号 B13 号楼 401/501

La Sofirn SC13A es la combinación de la SC13 y el sistema Anduril.

Cuadro de Normas ANSI/NEMA FL1

Modo Simple

Modos	A1	B2	C3	D4	E5
Flujo luminoso	1lm	12lm	75lm	340lm	1050lm
Distancia del haz de luz	2m	15m	39m	81m	143m
Duración	192h	27h	6h	3h 30min	3h5min
Intensidad luminosa máxima	1,5cd	57cd	390cd	1650cd	5150cd

Modo Anduril

Modos	A1	B2	C3	D4	E5	F6	G7	H8
Flujo luminoso	1lm	3lm	15lm	40lm	105lm	240lm	500lm	1300lm
Distancia del haz de luz	2m	9m	17m	28m	45m	68m	98m	152m
Duración	192h	68h	22h	11h 40min	5h	3h 40min	3h 20min	3h
Intensidad luminosa máxima	1,5cd	20cd	70cd	195cd	500cd	1150cd	2425cd	5800cd
RESISTENCIA A CAÍDAS	1 m / 3,28 pies							
RESISTENCIA AL AGUA	IP68 (no apto para el buceo)							
NOTA	Los parámetros anteriores se basan en pruebas realizadas de acuerdo con las normas internacionales de pruebas de linternas (ANSI/NEMA FL1) utilizando una batería 18350 de 1100 mAh. Los resultados pueden variar con diferentes baterías o en diferentes condiciones ambientales.							

Características

- ❖ Emisor: LED de alta potencia*1
- ❖ Opción de batería: 1 batería 18350
- ❖ Voltaje de funcionamiento: 3,0 V - 4,2 V
- ❖ Modo de funcionamiento: interruptor lateral
- ❖ Carga : USB Tipo-C
- ❖ Material: aleación de aluminio AL6061-T6
- ❖ Resistencia al agua: IP68
- ❖ Tamaño: 28,5 mm (diámetro de la cabeza) * 64,6 mm (longitud)
- ❖ Peso: 40 g (sin batería)
- ❖ Protección contra polaridad inversa, que puede ser causada por una instalación incorrecta de la batería.
- ❖ El sistema de protección térmica se activa automáticamente si la temperatura supera los 55°C . Este sistema reduce la salida de corriente para mantener una temperatura exterior óptima, garantizando una mejor experiencia al usuario.

Funcionamiento general

Pulsación de los botones

Las pulsaciones de botones se abrevian mediante una notación simple:

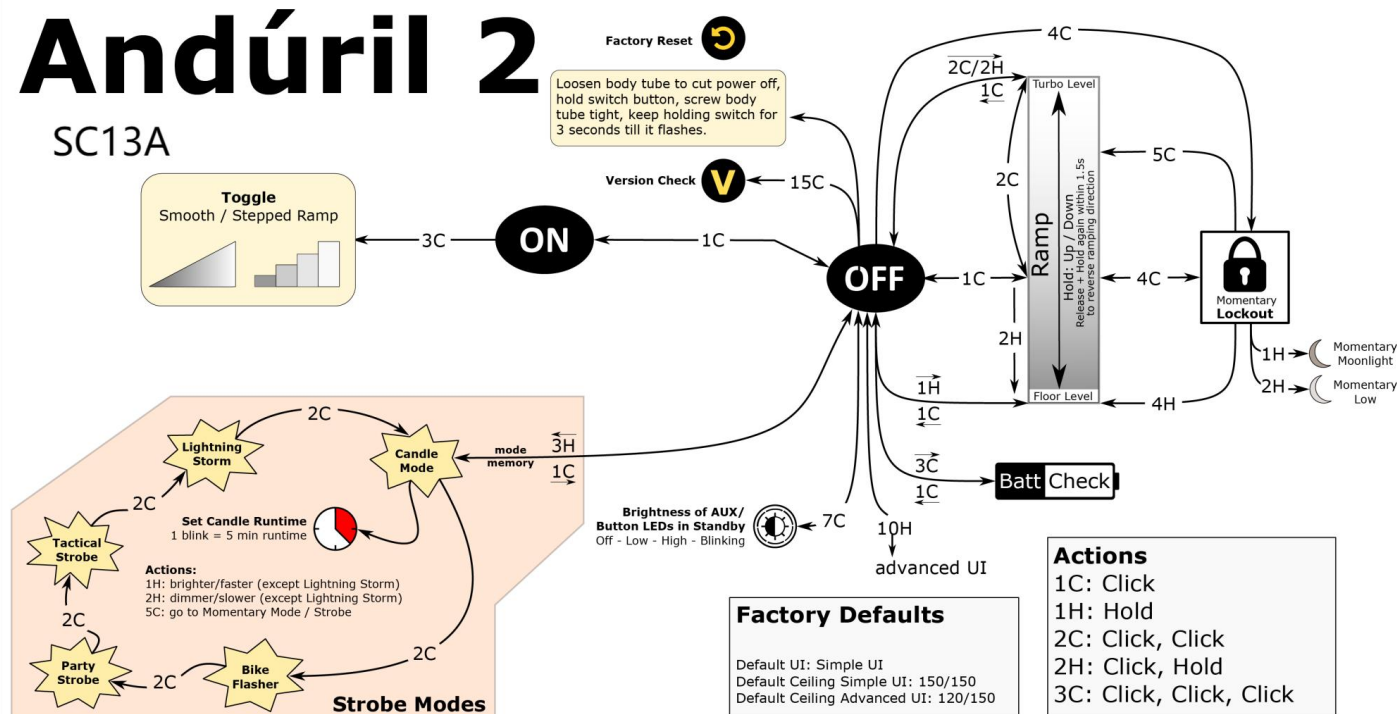
- 1C: Un clic. Pulsa y suelta rápidamente el botón.
- 1H: Mantener. Pulsa el botón, pero mantenlo pulsado.
- 2C: Dos clics. Pulsa y suelta rápidamente, dos veces.
- 2H: Haz clic y mantén pulsado. Haz clic dos veces, pero mantén pulsado el segundo clic.
- 3C: Tres clics. Pulsa y suelta rápidamente, tres veces.
- 3H: Clic, clic, mantener. Haz clic tres veces, pero mantén la pulsación final.

El mismo patrón se utiliza también con números más altos. Por ejemplo, 10C significa diez clics... y 10H significa diez clics pero manteniendo la pulsación final.

Interfaz de Usuario Simple

Andúril 2

SC13A



Simple UI

Interfaz de Usuario Simple

Por defecto, la linterna utiliza una interfaz de usuario simple. Esto es útil si vas a prestar la linterna a otra persona, o simplemente no quieres molestarte con los locos modos de discoteca.

La interfaz de usuario simple tiene todas las funciones básicas necesarias para funcionar como una linterna, pero el brillo mínimo y máximo están limitados para que sea más segura, y todas las funciones complejas o avanzadas están bloqueadas.

Las funciones disponibles en la Interfaz Simple incluyen:

- 1C: Encendido/Apagado
- 1H: Aumentar Intensidad (o Disminuir, si se soltó el botón hace menos de un segundo)
- 2H: Si la luz está encendida: Disminuir Intensidad
- Si la luz está apagada: Modo Alto (se apagará después de soltar el botón)
- 2C: Modo Alto
- 3C: Si está encendida: alternar entre AJUSTE CONTINUO (SMOOTH RAMPING) y AJUSTE ESCALONADO (STEPPED RAMPING)
- Si está apagada: comprobación de la batería (muestra el voltaje una vez, luego se apaga)

-3H: Cuando está apagada, 3H puede cambiar al modo estroboscópico, haz doble clic para alternar entre el modo vela, intermitente de motocicleta, estroboscópico de fiesta, estroboscópico táctico y tormenta eléctrica. (Con la excepción de tormenta eléctrica, una pulsación larga puede hacerlo más brillante o parpadear más rápido, un clic y pulsación puede hacerlo menos brillante y parpadear más lento. En el modo vela, 4 clics pueden activar el temporizador).

Algunos otros modos y funciones cuando la luz está apagada:

- 7C: Indicador de cambio de batería: brillo bajo-brillo alto-flash-off
- 10H: Cambiar a la Interfaz Avanzada.
- 13H: Reiniciar
- 15C o más: Comprobar versión.

Si te pierdes, o deseas calibrar automáticamente el sensor de temperatura, puedes restablecer de fábrica. El procedimiento es el siguiente:

- Afloja el tubo del cuerpo
- Mantén pulsado el botón
- Aprieta el tubo del cuerpo
- Mantén pulsado el botón durante unos 4 segundos

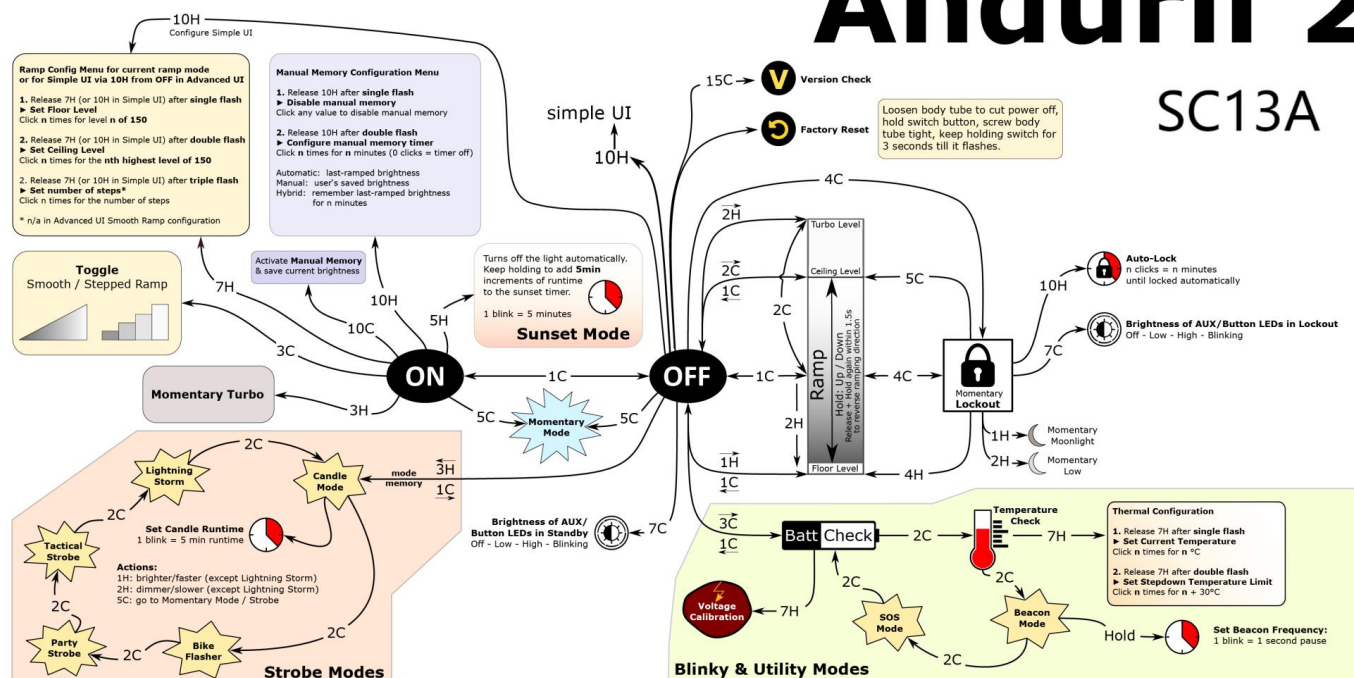
La luz debería parpadear a medida que se hace más brillante y, a continuación, alcanzar brevemente la máxima potencia. Mantén pulsado el botón hasta que alcance la máxima potencia para restablecerla, o suéltalo antes para cancelarla.

Interfaz Avanzada

La interfaz de usuario avanzada tiene todas las funciones avanzadas que son divertidas de usar, pero también difíciles de aprender. Consulta el diagrama de la interfaz de usuario que figura a continuación. Pídenos un archivo PDF para que lo puedas leer fácilmente. También podemos enviarte el enlace de un vídeo para mostrarte cómo usar Anduril2.

Andúril 2

SC13A



Advanced UI

Indicador luminoso de carga

Rojo = Cargando

Verde = Totalmente cargado

La SC13A tiene un puerto de carga USB de tipo C para cargarla cómodamente. Conéctala con el cable de carga suministrado y utiliza un adaptador de corriente USB (no suministrado) con una salida de 5 V/2 A (máx.).

Contacto

Comunícate con nosotros para obtener un reembolso o reemplazo, si tu linterna tiene un problema dentro del período de garantía.

Sofirn Limited :

Teléfono: +86-755-23440047

Fax: +86-755-23440141

Web: www.sofirnlight.com www.sofirn.cn sofirn.aliexpress.com

Correo electrónico: us@sofirnlight.com eu@sofirnlight.com

wholesale@sofirn.cn yx003@sofirn.cn

Por favor, ponte en contacto con nosotros si tienes alguna duda.

Si tu producto está defectuoso, ponte en contacto con nosotros para obtener un reemplazo dentro del período de garantía.